

# A ELE OUVI

Hear Ye Him

William Marrion Branham  
Domingo, 13 de março de 1960  
Phoenix, Arizona - E.U.A.



[A fita começa incompleta - Ed.]...a fé salvará os enfermos e Deus os levantará. [Vocês poderiam vir, irmãos, para colocarmos nossas mãos sobre esses... Eu sei que nesse... Sempre os ouvimos perguntar: “Você ungiu esses panos?” Muitas pessoas os ungem, e isso está bem. Deus os abençoa. Mas se você observar a Escritura, Paulo não os ungiu, mas ele tomou de seu corpo.<sup>1</sup> Veem? Então, vamos orar por eles agora, e vocês orem conosco, cada um. Vamos inclinar nossas cabeças agora para orar. Nosso precioso Senhor, estamos aqui nesta noite nas sombras de Tua misericórdia, pedindo como Igreja do Deus vivo por esses preciosos panos que estão aqui, lenços e pequenos embrulhos. Pedimos que Tu os abençoes, Pai, e sobre quem quer que elas sejam impostas, que o Espírito Santo venha sobre eles; que eles sejam curados, libertados de toda a aflição. Impomos nossas mãos pela fé, como irmãos e irmãs crentes; pela fé fazemos isso, enquanto o pedimos em Nome de Jesus. Amém.

2 Obrigado, irmãos. Podem se sentar. Gostaria de dizer o seguinte: já tive muitas reuniões em Phoenix que produziram multidões maiores, mas nunca tive uma estadia mais agradável. E com relação ao companheirismo, foi um dos melhores que já tive. Visitamos diversas igrejas. Viemos com as Assembléias de Deus... E a primeira vez que me lembro de ter conhecido pessoalmente o irmão Shores. E eu não digo isso porque ele está aqui... Mas quando você ouve outros ministros de diferentes credos (não apenas da mesma fé, mas de diferentes denominações) falarem bem dele, é um bom homem. Correto. Outros homens provavelmente discordariam dele sobre a doutrina da Bíblia e coisinhas superficiais, discordariam dele, e ainda assim dizem: “Irmão Branham, esse é um homem piedoso”. Assim, estamos agradecidos pela cooperação das Assembléias de Deus, em toda a cidade, as diferentes Assembléias e demais. Que o Senhor os abençoe ricamente.

3 Enquanto estávamos aqui, e tivemos que vir para cá a convite das Assembléias, por que nós... É um assunto interdenominacional. E então

---

<sup>1</sup> Atos 19:12

descobri que há grupos diferentes. E fico feliz que existam grupos diferentes. Fico feliz que Deus nos faça diferentes. Deus é um Deus de variedade. Ele tem montanhas grandes e montanhas pequenas, e Ele tem desertos e Ele tem pântanos. Ele tem flores brancas, flores azuis e flores vermelhas, homens pequeninhos e homens grandalhões, mulheres baixas, mulheres gordas e mulheres magras, e oh, todos os tipos diferentes. Ele é um Deus de variedade. Alguns ruivos, alguns negros, alguns homens com cabelos ondulados, e alguns sem nenhum cabelo. Bem, Ele é um Deus de variedade. Veem? Ele simplesmente faz as coisas do jeito que Ele quer.

4 É assim que eu penso sobre... Ele faz homens brancos, homens morenos, homens negros, homens amarelos; Deus de variedade. Veem? E nós temos diferentes igrejas. Temos uma de um tipo e outra de outro, porém todos nós somos seres humanos. O homem negro pode fazer uma transfusão de sangue ao homem branco. E vice-versa. O índio pode fazer ao homem branco, o homem branco ao índio; pois Deus fez de um só sangue todas as nações.<sup>2</sup> Portanto, Ele nos criou para sermos um só povo. Mas assim como no templo de Salomão, as pedras foram cortadas em diferentes partes do país... Mas quando elas foram juntadas (eram diferentes tipos de pedras), mas quando chegou a hora de serem encaixadas, todas elas se encaixaram pedra com pedra, sem martelos, sem serras, durante quarenta anos em sua edificação. Creio que quando Deus estiver pronto para levar a igreja, não estaremos discutindo se somos metodistas, batistas, ou o que sejamos, tudo simplesmente se encaixará.

5 No domingo, há uma semana, tive um grande companheirismo com o irmão Fuller, no Templo Fé. O irmão Fuller é um homem maravilhoso. Ele representa a interdenominação. Creio que é chamado, vocês sabem, as igrejas independentes. E ele e o irmão Groomer... eles são os irmãos independentes... um grupo maravilhoso de homens, e pessoas cristãs excelentes... tivemos uma recepção maravilhosa. Então, hoje, eu estive com o irmão Outlaw, o homem que primeiro me patrocinou quando vim para Phoenix, ele e o irmão Garcia, o povo mexicano. E lá em cima... O irmão Outlaw tem o Tabernáculo do Nome de Jesus. Sem dúvida, tivemos um momento maravilhoso lá esta manhã. O Espírito Santo esteve ali. E eles tinham um coral que cantou. E eu tenho um punhado de discos deles e não vejo a hora de chegar em casa e... Eles cantaram “Subir, subir, subir, subir”. Eu gosto disso. Sabe, eu tenho um pouco de sulista em mim que gosta de bater palmas, vocês sabem, e sentir minha religião. Passamos momentos maravilhosos ali esta manhã, em companheirismo com

---

<sup>2</sup> “E de um só sangue fez toda a geração dos homens, para habitar sobre toda a face da terra, determinando os tempos já dantes ordenados, e os limites da sua habitação; Para que buscassem ao Senhor, se porventura, Tateando, o pudessem achar; ainda que não está longe de cada um de nós.” (Atos 17:26-27)

nosso irmão Outlaw. O Senhor se encontrou conosco de uma maneira grandiosa. E dessa forma...

6 Ele representa a Igreja Pentecostal Unida, e os outros representam os Independentes. E o irmão aqui representa as Assembléias de Deus; e somos todos um em Cristo Jesus. Todos têm o Espírito Santo. Da próxima vez, quando eu voltar, tentarei me reunir com outras igrejas, aquelas com as quais não consegui me reunir. Só para que saibam que nós os amamos; não importa em que creiam; é em quem vocês creem. Isso é bom. É em quem vocês creem. E todos nós cremos no Senhor Jesus Cristo para nossa salvação. Não confiamos em nossas próprias obras ou em nossa filiação à igreja, mas confiamos no que Ele fez por nós quando morreu no Calvário.

7 Um grupo tão grande e excelente de pessoas que têm participado das reuniões. Esses homens, muitos deles, fecharam suas igrejas durante essa reunião. Agradecemos a vocês por isso. Os Homens de Negócio Cristãos<sup>3</sup>, a convenção, foi organizada durante essa estada aqui. Eu gosto disso. Fico feliz que isso tenha acontecido enquanto eu estive aqui. Sou a favor dos Homens de Negócio Cristãos, contanto que eles continuem a se esforçar para ajudar a igreja, não para tomar o lugar da igreja, mas para ajudar a igreja a ter companheirismo com os homens de negócio. Bem, os homens de negócio podem testificar aos homens de negócio. O fará, se for conduzido da forma como tem sido, isso edificará a igreja, a engrandecerá. Estamos agradecidos por tudo que edifique o Reino de Deus.

8 E então, quero agradecer a cada um de vocês por sua excelente cooperação, vindo noite após noite. Foram cerca de quinze dias de culto e eu... Meu filhinho, José, quando soubemos que Indiana tinha 18 polegadas de neve [46 cm. - trad.]... tudo...num estado de emergência e escolas fechadas e tudo mais... Meu filhinho, Jose, perguntou: “Papai, por que não podemos ficar dois ou três dias e vamos para a Montanha do Sul caçar monstros gila<sup>4</sup> novamente?” Um garoto muito esperto para quatro anos de idade. Eu disse: “Querido, eu gostaria de fazer isso, mas sua irmã tem que voltar para a escola e então temos que voltar direto para Tulsa com o irmão Roberts e o irmão Osborn e todos os irmãos de toda a região com total cooperação... É maravilhoso como as pessoas estão se unindo dessa maneira. Foi para isso que vivi, para ver que os irmãos pudessem atravessar a cerca. É isso; é isso; é isso, sejam irmãos.

*Não estamos divididos,  
Somos todos um só corpo;*

---

<sup>3</sup> Associação de Homens de Negócio do Evangelho Pleno.

<sup>4</sup> Monstro gila é um lagarto grande, robusto e venenoso, que é encontrado especialmente em regiões áridas do sudoeste dos EUA e noroeste do México.

*Um em esperança e na doutrina,  
Um em caridade.*

Esses grandes soldados cristãos avançando, isso é exatamente o que estamos esperando, a vinda do Senhor Jesus.

9 Agora, quero agradecer a todos vocês por... Eles acabaram de me dizer, agora mesmo (o irmão David e meu secretário de campo, Sr. Mercier) acabaram de me dizer que vocês deram duas ofertas de amor desta reunião para mim. Obrigado, meus preciosos amigos. Essa oferta de amor será colocada na fundação do Tabernáculo Branham, e será usada para patrocinar as reuniões. Eu recebo um salário: cem dólares por semana. E assim, então, isso irá para o Reino de Deus. Em cada uma dessas igrejas, na igreja do irmão Outlaw esta manhã e na igreja do irmão Fuller no domingo passado, tentei não os deixar fazer isso, mas eles... Quando eu entrava pela porta, o irmão Fuller entregou um cheque em minha mão de... Esqueci exatamente quanto era, cerca de cem dólares para a obra missionária. E nesta manhã, a igreja do irmão Outlaw deu cento e um dólares e cinquenta centavos, como oferta missionária. O secretário a tem, vai direto para a fundação para enviarmos ao exterior para pregar o Evangelho. Algum dia, eu oro para que no céu isso seja uma argamassa para o lar eterno de vocês do outro lado.

10 Agradecemos a vocês por toda a sua excelente cooperação, pela compra das fitas, dos livros e tudo mais. E eles se pagam a si mesmos. Às vezes, temos de deixar que a campanha recolha os livros, porque se ninguém tiver dinheiro e eles quiserem os livros, poderão obtê-los de todas as maneiras, gratuitamente. Correto. Não é essa a ideia... Só para que eu possa receber o suficiente para imprimir-los novamente e distribuí-los. Os rapazes trabalham com um salário muito pequeno na venda dessas coisas; todos eles trabalham pela fundação da igreja. E a igreja... Se você quiser recibos para essas coisas, temos um número agora em Washington, DC, onde você pode obter oficialmente... seu resgate... seu... de seu imposto de renda, de Washington, DC.

11 Agradecemos novamente por tudo o que vocês têm feito, pelas ótimas pessoas que foram porteiros e ajudaram nas filas de oração; e, acima de tudo, agradecemos a Deus do fundo do nosso coração, cada um de nós, por Sua Presença em cada uma das igrejas e aqui neste auditório. Noite após noite, temos visto Sua grande mão se estender em misericórdia para curar os doentes, para provar Sua aparição e que Sua segunda vinda está próxima. Eu gostaria de pedir, nesta noite, enquanto o auditório está quase lotado, creio eu, nesta noite, nesta arena, que todos vocês orem por mim. Pode ser que nos próximos dias, semanas, ou três, quatro ou cinco semanas, o irmão duPlessis e eu estejamos indo para a Europa (toda a Europa) para reuniões. Talvez um pouco depois,

durante o verão, iremos para a Austrália e Nova Zelândia. E depois, os Homens de Negócio Cristãos querem trinta dias lá em (qual é o nome?) Cuba, onde o governo está nos convidando para ir, e no Haiti, e naqueles lugares. E então também, onde estivemos, lá nas ilhas do Caribe e em Porto Rico, o mesmo grupo que patrocinou Billy Graham teve uma reunião comigo lá e quer que toda a ilha... Percorrer toda ela, uma noite neste lugar e outra noite naquele lugar, e depois voltar ao estádio novamente para uma grande reunião no estádio. Os grandes elogios que fizeram sobre a reunião e coisas... Oh, a colheita está realmente madura, os trabalhadores são poucos.<sup>5</sup> Oremos ao Senhor para que...

12 Quero agradecer aos lares que visitei por serem tão acolhedores, especialmente ao irmão e à irmã Sharrit e ao irmão e à irmã Williams, e a todo o excelente companheirismo em todos os lugares. Nós os apreciamos de todo o coração. Digo isso em nome de minha esposa, minha família, meu filho, o irmão David duPlessis, o irmão Roy Borders, meu associado o irmão Gene Goad, e o irmão Leo Mercier. Toda a equipe... O irmão Sothmann (Fred Sothmann, do Canadá), que também faz parte da equipe da igreja, é um dos administradores da fundação. Agradecemos a todos vocês de coração. Que Deus esteja com vocês, e esperamos voltar a estar com vocês antes da vinda de Jesus, se for possível. Que Deus os abençoe, faça suas igrejas prosperarem e que muitas almas sejam salvas.

13 Assim, vamos inclinar as cabeças por um momento para orar. Agora, Pai Celestial, nós certamente queremos Te agradecer. Pois foi a Tua Graça que fez tudo isso por nós. Nós fizemos isso, Senhor, ao vir aqui para ter companheirismo com as igrejas, com os irmãos; para encontrar as almas preciosas novamente. Nós nos sentimos como Paulo, quando eles o seguiram até a beira do mar e depois se ajoelharam e oraram.<sup>6</sup> Senhor, esse mesmo Espírito vive em homens e mulheres aqui mesmo em Phoenix. E quando os vemos, quando voltamos a ter companheirismo e falamos sobre Ti e Tua vinda, e pregando a Palavra e vendo Teus filhos enfermos sendo ajudados, as igrejas edificadas com novos membros chegando, estamos muito agradecidos a Ti, Senhor. Tem sido a graça sublime. Rogamos que o Senhor abençoe esta cidade e todos os seus ministros, e que a igreja cresça e prospere por meio de Jesus Cristo.

14 Agora, estamos nos aproximando da Palavra, das últimas palavras deste reavivamento. Deus Pai, queremos que Tu tenhas as palavras finais. Queremos sentir Tua bênção sobre nós e ouvir Tua Voz falar conosco novamente nesta noite. E enquanto nos esforçamos para ler Tua sagrada e santa

<sup>5</sup> Mateus 9:37-38

<sup>6</sup> Atos 21:5

Palavra inspirada, rogamos que o Espírito Santo tome as palavras e as reparta individualmente nos corações como Ele deseja e onde elas são necessárias. Que a Semente caia em solo fértil e se transforme em grandes árvores de salvação. Conceda, Senhor. Abençoe-nos e ajude-nos à medida que avançamos no culto. No Nome de Teu querido e precioso Filho, o Senhor Jesus, pedimos isso. Amém.

15 Gostaria de abrir esta noite em Mateus, capítulo 17, para ler, por um momento, alguns versículos. Enquanto vocês procuram, gostaria de dizer também à audiência que agradeço seus elogios ao meu associado, irmão David duPlessis. As boas coisas que me disseram sobre seus ensinamentos... Agradeço a todos pelos elogios. Tenho certeza que isso lhe fará bem. Agora, o capítulo 17 do Evangelho de São Mateus, começando pelo versículo 1°:

*Seis dias depois, tomou Jesus consigo a Pedro, a Tiago e a João, irmão deste, e os conduziu à parte a um alto monte; e foi transfigurado diante deles; o seu rosto resplandeceu como o sol, e as suas vestes tornaram-se brancas como a luz. E eis que lhes apareceram Moisés e Elias, falando com ele. Pedro, tomando a palavra, disse a Jesus: Senhor, bom é estarmos aqui; se queres, farei aqui três cabanas, uma para ti, outra para Moisés, e outra para Elias. Estando ele ainda a falar, eis que uma nuvem luminosa os cobriu; e dela saiu uma voz que dizia: Este é o meu Filho amado, em quem me comprazo; a ele ouvi.*<sup>7</sup>

16 Quero tomar estas três últimas palavras para um texto: “A Ele ouvi”. Volto novamente nesta noite com um texto muito pequeno para uma audiência como esta, três palavras. Mas elas são... Se pudermos obedecer a essas três palavras nesta noite, vocês verão uma repetição do Pentecostes neste edifício. É pequeno, mas há poder suficiente ali para que o restante da Bíblia se conecte a ele. “A Ele ouvi”. Não são muitas palavras. Às vezes encontramos irmãos da preciosa fé... E eu mesmo já ouvi isso, quando eles diziam: “Oh, irmão Branham, creio que não adianta mais eu continuar. Eu fui lá para ouvir Billy Graham, e oh, havia tantos milhares de pessoas. E fui ouvir nosso mais nobre irmão Oral Roberts, e milhares de pessoas lotaram a tenda. Então, parece que talvez minha pequena multidão não signifique muita coisa”. Mas você está muito enganado. Você aprecia seu dedo? Você não gostaria que seu dedo dissesse: “Como não sou um olho ou uma orelha, não vou fazer mais nada”. É muito diferente.

<sup>7</sup> Mateus 17:1-5 (Neste caso, foi utilizada a edição Almeida Revisada da Imprensa Bíblica). Vide também Marcos 9:7-8 e Lucas 9:34-35.

17 Isso me faz lembrar de uma pequena história de uma ocasião quando o falecido Rei George veio visitar o Canadá, ele e sua preciosa esposa. O rei estava sofrendo naquela época com esclerose múltipla (sobre a qual ele enviou um telegrama mais tarde e eu tive o privilégio de orar por ele, recebendo uma carta dele). E no dia em que ele passaria por Vancouver, na Colúmbia Britânica, ele estava assentado em sua carruagem enquanto passava pela rua. E todas as pessoas saíram das escolas, os professores... E eles se prepararam para visitar o rei e ter um tempo grandioso. Lembro-me de meu associado, o irmão Ern Baxter. O irmão Baxter disse: “Irmão Branham, quando eu estava ali e vi o rei passar, e sua adorável esposa em seu lindo vestido azul”, disse: “Eu simplesmente ri e chorei”. Vejam, aquilo significava algo para ele; era o rei e a rainha passando. E pensei: “Se ao verem o rei da Grã-Bretanha passar (o povo canadense, que faz parte de seus súditos), se eles puderam se sentir assim, e a emoção aumentou ao verem o rei da Inglaterra passar, o que será quando o Rei da Glória passar?”

18 Todas as criancinhas receberam uma pequena bandeira britânica e, quando o rei passava, elas agitavam essa pequena bandeira e cantavam: “Deus Salve o Rei”, quando ele passava. E quando chegasse o momento em que o rei houvesse passado pela rua e entrado em seu hotel ou onde quer que fosse se hospedar, as crianças voltariam para a escola. Em uma determinada escola, todas voltaram, menos uma garotinha. A professora ficou tão preocupada com o fato que saiu às ruas à procura da garotinha e encontrou a menina ao lado de um poste de telégrafo, encostada nele, aos prantos. Então, ela correu até a menina, de baixa estatura, e a pegou no colo, e ela estava soluçando como se seu coraçãozinho fosse se partir.

E ela indagou: “Por que você está chorando, querida?

Você não viu o rei?” Ela respondeu: “Sim, eu o vi”.

Bem, ela perguntou: “Você acenou sua bandeira de lealdade quando ele passou?”

Ela respondeu: “Eu acenei minha bandeira para o rei quando ele passou”.

“E você o viu?”

“Sim, eu o vi.”

Então ela interrogou: “Por que você está chorando?”

Ela esclareceu: “Professora, eu vi o rei, mas sou tão pequena, que o rei não me viu.”

19 Não é assim com Jesus. Não importa quão pouco você faça, Ele sabe tudo o que você faz. Está registrado no céu, tanto na sua conta quanto na conta de Billy Graham, Oral Roberts ou de qualquer outro que tenha grandes reuniões. Não são as grandes coisas que às vezes fazemos; são as pequenas

coisas que deixamos de fazer. Agora, Jesus não faz acepção de grupos. Jesus se reunia em todos os tipos de grupos, de todos os tamanhos e de todas as classes sociais. Em uma ocasião, temos o registro de que Ele se reuniu com quinhentos; em outra, com milhares. Em uma ocasião, O vemos com doze; em outra, com três e até com um. Não importa o tamanho do grupo, o mais importante é que Jesus está ali para se reunir com esse grupo. Não importa quão pequena seja a sua igreja, ou quão grande ela seja, para quantos você prega; a questão é: está você tão comprometido<sup>8</sup> com Deus que Jesus se reúne em sua companhia?

20 Essa deve ter sido uma ocasião especial, uma grande ocasião. Mais tarde, Pedro o chamou de “monte santo”. Não creio que Pedro estivesse querendo dizer que o monte era santo. Creio que Pedro quis dizer que o Deus santo os encontrou no monte. Não é a igreja santa; não são as pessoas santas; é o Espírito Santo nas pessoas que faz disso algo. Não é a igreja, nem o povo; é o Espírito Santo. Quando Deus começa a fazer algo importante, Ele geralmente o declara primeiro nos céus. E essa deve ter sido uma ocasião especial. Eles estavam subindo ao que chamamos de Monte da Transfiguração. E Ele havia dito alguns dias antes: *“Em verdade vos digo que alguns dos que aqui estão não verão a morte até que vejam o Filho de -- o Reino de Deus vindo em poder”*.<sup>9</sup>

21 Creio que... Talvez todos os ministros, ou muitos deles, saibam que esse cenário significava a vinda -a ordem da vinda de Cristo. A primeira coisa que eles viram, e como a ordem era, eles viram Jesus, que havia de aparecer, e então eles viram a vinda da glorificação, e Moisés e Elias, a própria ordem da segunda Vinda. Então, quando voltaram a olhar, viram apenas Jesus, quando olharam novamente. Assim, constatamos que Ele os levou lá em cima com um propósito. E Ele tomou três. No Antigo Testamento e também no Novo, três é uma confirmação. “Pela boca de duas ou três testemunhas, toda palavra seja confirmada.”<sup>10</sup> Isso está tanto no Antigo quanto no Novo Testamento. E notamos que Jesus tomou consigo a Pedro, Tiago e João: três testemunhas terrenas para dar testemunho. E Deus tinha no monte: Moisés, Elias, e Jesus, como uma testemunha celestial. Deus estava a ponto de fazer algo grandioso.

22 O que creio que Deus estava fazendo aqui - uma das coisas para as quais gostaria de chamar sua atenção - creio que Deus estava tentando colocar, ou seguir, Suas próprias leis. Deus tem que seguir Suas próprias leis. Ele tem que viver em Suas próprias leis. Essa é a razão pela qual eu creio que Jesus era

<sup>8</sup> Comprometimento significa dedicação e lealdade a uma causa, atividade ou trabalho. Comprometido é dedicado de todo o coração.

<sup>9</sup> Mateus 16:28

<sup>10</sup> Mateus 18:16

mais do que um profeta. Jesus era Deus feito carne. Deus não poderia ter enviado outra pessoa, nascida de um homem e de uma mulher, para tomar o lugar e ser... tomar a... tragar a morte, porque esse Deus tinha que sofrer Sua própria penalidade. Deus não podia morrer no Espírito, por isso Ele se fez carne e habitou entre nós a fim de suportar a morte, e nossa condenação foi colocada em Seu precioso corpo e Ele morreu por todos nós. Ali, naquele precioso corpo que está assentado à direita de Sua Majestade esta noite, Deus não pode mais olhar para a doença; ela está condenada. Ele não pode mais olhar para o pecado; ele está condenado. Aí está a Expição, o corpo moído e ferido do Senhor Jesus, assentado à Sua direita no céu. Isso é o que nos faz ter fé, porque Ele está ali para interceder sobre nossa confissão.<sup>11</sup>

23 Deus também estava fazendo aqui o que chamamos na Bíblia de “o posicionamento de um filho”. Agora, no Antigo Testamento, quando uma criança nascia (um filho em uma casa), esse filho era um filho assim que nascia, é claro. Ele era o filho do pai. No entanto, antes de se tornar herdeiro do reino de seu pai, ou da posse, esse filho primeiro tinha que ser criado e testado. Ele tinha que descobrir se esse filho era um filho verdadeiro ou se era apenas um malandro. E esse filho nunca seria herdeiro se não fosse qualificado para ocupar o lugar do pai. Mas se ele fosse qualificado e ocupasse o lugar do pai, então tudo o que o pai tinha era dado ao seu filho. É aí onde eu penso que muitos de nós, pentecostais, cometemos um erro. Nós achamos que, assim que nos tornamos filhos e filhas de Deus, tudo está resolvido. Simplesmente entramos em um lugar de teste. Os metodistas diziam que assim que eles gritavam, estava tudo resolvido. Os luteranos criam na justificação pela fé e achavam que isso resolvia tudo. Não importa em que tipo de posição Deus te colocou, você ainda está crescendo, indo adiante em direção à perfeição. E nunca a alcançaremos até que Jesus venha.

24 Pois bem, no Antigo Testamento, Deus tinha Seu reino do povo ordenado exatamente como o Seu próprio, sob as antigas leis. Um pai era dono de um pedaço de terra, tinha trabalhadores contratados e tudo o mais, que trabalhavam na terra. Notamos que na versão Rei Tiago, em João 14, lemos ali, que diz: “Na casa de meu Pai há muitas mansões”. Isso soa estranho, não soa? Mansões em uma casa. Não sei se Moffatt (um dos tradutores que eu estava lendo) tornou a frase mais ridícula do que isso. Disse: “Na casa de apartamentos de Meu Pai há muitos apartamentos”, como se estivéssemos indo para lá para ter apartamentos para pagar aluguel. Não, isso está totalmente errado. E na época dos tradutores da versão Rei Tiago (segundo me disseram), eles traduziram no idioma da época. Agora, na Inglaterra, o rei era realmente o pai, e todo o seu domínio era sua casa. Isso está perfeitamente de acordo com o

<sup>11</sup> Hebreus 3:1; Hebreus 4:14-16

Antigo Testamento: o pai era - tinha seu domínio, e ele era o governante nesse domínio. E assim que a criança nascia, o pai, por estar tão ocupado com outras coisas, procurava um tutor ou um educador para seu filho. E então, sabendo que esse filho estava na linha de sucessão de tudo o que ele tinha... Sua propriedade, seu bom nome e tudo o que ele tinha iria para esse filho, ele procurava o melhor professor que pudesse encontrar para ensinar essa criança.

25 E Deus faz o mesmo com Seus filhos. Quando um homem nasce no corpo do Senhor Jesus e se torna filho de Deus, Deus procura nos céus o melhor tutor que Ele conhece para colocar sobre Seus filhos. E não se trata de um bispo, mas do Espírito Santo, que Deus colocou sobre Sua Igreja para criar Sua Igreja<sup>12</sup> para ela crer nas coisas espirituais e nas obras sobrenaturais de Deus. Ele não colocaria um bispo sobre Sua Igreja que não cresse nos dias de... que os dias de milagres já passaram e todo o sobrenatural se foi. Deus não faria isso. E o Espírito Santo foi enviado para governar e guiar a igreja. Deus deu-a ao Espírito Santo para fazer isso.

26 O pai não procuraria um homem para tentar bajular, como dizemos, e dizer: “Bem, agora, ele vai... ele sabe que sou o pai, então ele vai... o filho... o pequeno... renegado, assim, mas ele viria e... (para bajular), 'Oh, seu filho está indo muito bem'”. Ele não faria isso. Ele conseguiria um homem que lhe dissesse a verdade, pois queria saber exatamente o que estava acontecendo com aquele rapaz em todos os momentos. Foi isso que Deus fez. Ele nunca confiou isso a nenhum papa, bispo ou qualquer outra coisa; Ele enviou o Espírito Santo à Igreja para ser o Professor e o Orientador da Igreja. Portanto, o Espírito Santo será honesto com Deus.

27 E agora esse orientador, esse tutor, deveria vir e contar ao pai como o filho estava progredindo. E como esse tutor deve ter ficado envergonhado se o filho estivesse se comportando mal, como se o garotinho não estivesse interessado nas coisas da fazenda ou do reino de seu pai. Como o Espírito Santo deve se sentir hoje, quando se apresenta diante de Deus com o rosto curvado e envergonhado, por assim dizer, tendo que receber um relatório de nossas indiferenças na igreja hoje. Como colocamos de lado todo o Batismo do Espírito, como as igrejas estão tendo uma aparência de piedade e negando o seu poder. Como Ele deve se envergonhar ao dizer: “Suas filhas estão se vestindo de forma imoral”. Como Ele deve se envergonhar ao dizer: “Seus filhos não conseguem nem concordar uns com os outros o suficiente para ter uma reunião”. Como eles estão zombando do seu povo que foi chamado e cheio do Espírito. Como o Espírito Santo deve se sentir ao apresentar-se diante de Deus com mensagens como essas. Voltando, dizendo que estão tendo uma

---

<sup>12</sup> Aqui, o irmão Branham usa o mesmo termo 'criar', fazendo equivalência ao trabalho do tutor de criar o filho.

aparência de piedade... Eles não creem mais no sobrenatural. Eles nem mesmo vão à igreja na quarta-feira à noite; ficam para assistir a algum programa de televisão favorito. Como deve ser...

28 “E os dons que Tu envias à Tua igreja para confirmar Tua Palavra que Tu prometeste, as pessoas se afastam e chamam de obras do diabo”. Agora lembre-se, o Espírito Santo tem que levar a Deus tudo o que todo cristão professo diz sobre isso. Porque Ele enviou... Bem, pode que o Pai diga: “Você tentou? Você bateu à porta do coração?” “Bati noite após noite, e eles não deram ouvido.” Como Ele deve se sentir. Como pode... Ele confiou em nós. Como fez com Adão e Eva, colocou-os no jardim do Éden e confiou que seriam corretos, que obedeceriam à Sua Palavra. Eles caíram; e assim que o homem tiver algo sob seu controle, ele cairá todas as vezes. Ele não consegue se sustentar sozinho. É necessário Deus para nos sustentar.

29 Então notamos novamente que quando... E se aquele garoto fosse um bom rapaz? Oh, como o professor estufaria o peito, caminharia até o pai e diria: “Estou tão feliz, senhor, em lhe trazer a mensagem de como seu filho está progredindo. Ele é tão inteligente quanto pode ser. Ele é exatamente como o senhor. Ele é um... como diríamos, “tal pai, tal filho”. Ele é exatamente como você; ele ama a mesma coisa que você ama. Ele faz o trabalho exatamente como você o fazia quando estava lá”. Esse é o tipo de igreja da qual o Espírito Santo gosta de dar testemunho diante de Deus. “*O tipo de obras*”, disse Jesus, *'que eu faço, vós também fareis'*. É desse tipo de igreja que o Espírito Santo gosta de testemunhar diante de Deus.

30 E então, se aquele garoto (aquele filho) não obedecia e não era um filho obediente, ele nunca deixava de ser um filho; ele permanecia um filho, contudo, não tinha herança. Agora, não queremos ficar nesse lugar. A igreja deveria estar a mil milhas mais adiante na estrada do que está nesta noite. As bênçãos pentecostais têm caído sobre as pessoas aqui na América há cinquenta anos; e se há alguma coisa, estamos declinando em vez de avançar. “Para que você está pregando assim, irmão Branham?” Quero ver a igreja de Deus em profunda sinceridade; quero ver as velhas reuniões de oração à moda antiga. Quero ver os momentos em que eles não podem deixar a igreja; eles simplesmente ficam a noite toda, e oram, e jejuam, e clamam até que Deus responda. Em vez disso, parece que o amor se esvaiu de nós. O amor de Deus... o amor... Bem, um verdadeiro cristão mal pode esperar: quando a campainha toca, ele está no banco da frente e pronto com o hinário na mão. Mas agora, nós dizemos:

“Oh, que coisa, eu não sei”.

*Oh, bendito seja o laço que une*

*Nossos corações no amor cristão;*

*O companheirismo de mentes semelhantes  
É como aquele lá de cima.  
Quando nos separamos,  
Isso nos causa dor interior;  
Mas ainda estaremos unidos em nosso coração,  
E esperamos nos encontrar novamente.*

É assim o verdadeiro cristianismo: é uma experiência viva. Pentecostes não é uma denominação; Pentecostes é uma experiência que qualquer pessoa pode ter, se desejar tê-la. É algo que você experimenta, o Espírito Santo.

31 E assim, quando esse rapaz, se ele crescesse dessa forma e não se tornasse obediente, não tivesse o desempenho de seu pai, não tentasse levar adiante os negócios de seu pai da mesma forma que o seu pai fazia, então esse filho perdia toda a sua herança. Outro irmão tinha que tomar o seu lugar. Hoje, se tentarmos apresentar a igreja diante de Deus apenas sob o credo ou teologia comum de uma igreja, não é assim que Jesus apresentou a igreja diante do Pai. Deus quer que a igreja seja cheia do Espírito Santo, fazendo as mesmas obras que Ele fez quando esteve aqui na terra.<sup>13</sup> Esse é o tipo de Igreja que o Mestre, o Espírito Santo, vai querer apresentar diante de Deus.

32 Como eu disse a vocês uma vez aqui, o contrato que... No Antigo Testamento, quando era escrito e depois dividido, quando eles se juntavam, tinha que se encaixar. Cada pedaço de papel tinha que se encaixar perfeitamente, e todo o programa tinha que se alinhar corretamente. Deus confirmou Seu pacto com o povo por meio de Isaque até Cristo; e no Calvário Ele rasgou o Messias. Ele tomou o corpo e o colocou à Sua direita, e enviou o Espírito aqui para a igreja. E a igreja terá que ter o mesmo Espírito, fazendo as mesmas coisas que Jesus fez; ou nunca irá no arrebatamento. (...) Pegue esse pedaço de papel aqui e divida-o. Agora, você não conseguiria imitá-lo nem se quisesse. Tem que voltar com o mesmo papel, para que as letras venham exatamente como estavam. É exatamente assim que a igreja deve ser. Jesus estava sempre cuidando dos negócios do Pai, fazendo o que era certo aos Seus olhos, não apenas fazendo isso e aquilo, o que a igreja passa a fazer, mas tratando dos negócios do Pai, e Jesus tinha o testemunho: “Eu faço sempre o que agrada ao Pai”.<sup>14</sup> O tipo, Enoque, antes da transladação... Enoque andou com Deus quinhentos anos e teve um testemunho de que agradava a Deus. E ele foi um tipo da Igreja raptada.<sup>15</sup> Oh, mas estamos aquém.

<sup>13</sup> João 14:12

<sup>14</sup> João 8:29

<sup>15</sup> “E andou Enoque com Deus; e não apareceu mais, porquanto Deus para si o tomou.” (Gênesis 5:24)

33 Então aquele filho... Deus teve que levantar outro filho. E se os Pentecostais falharem com Deus, Deus pode, destas pedras, suscitar filhos Abraão.<sup>16</sup> Deus pode chamá-lo dos luteranos, dos batistas, dos presbiterianos; Deus pode, destas pedras, suscitar filhos a Abraão. Alguém vai ver a visão e levá-la adiante. Não tenho a intenção de ensurdecer vocês ou assustar os bebês, mas eu fico com muita energia, e simplesmente tenho que deixar escapar em algum lugar; ela se acumula. Eu me sinto bem, me sinto religioso, porque sei que o próprio Espírito Santo que escreveu a Palavra está aqui confirmando-A: “Palavra por palavra, letra por letra, regra sobre regra, regra sobre regra, um pouco aqui e um pouco ali, (e retenha o que é bom); pois por lábios gaguejantes, e por outra língua, falarei a este povo. Este é o Descanso.”<sup>17</sup> (O sábado). Tudo isso eles não quiseram ouvir, pois a Palavra vem letra por letra, regra sobre regra.

34 Agora, se aquele filho não obedecesse, não estivesse envolvido nos negócios do Pai, Deus poderia suscitar outro filho para Ele. E é isso que Ele tem feito através das eras: suscitando um Lutero; suscitando um Metodista; suscitando um Nazareno; suscitando um Peregrino da Santidade; suscitando um Pentecostal. Ele continuará suscitando e suscitando e suscitando até que Ele obtenha um. Aleluia! Deus, espero viver para ver essa Igreja quando Ela se levantar no poder e na beleza da ressurreição, com os poderes de Deus operando através Dela, sinais e maravilhas seguindo os crentes como ela fez no Novo Testamento. Deus em Seu poder e em Sua força... Oh, quão maravilhoso!

35 Então se esta igreja obedeceu, como o Tutor gostaria de vir ao Pai e dizer: "Oh, ele é simplesmente maravilhoso. Por que Tu (...) A obra é feita exatamente do jeito que Tu fizeste. Entende o que quero dizer? Aquele Teu filho lá embaixo, Pai, está realizando o trabalho, Tuas instruções, letra por letra, do jeito que Tu fizeste." Esse é o tipo de igreja; é essa.

36 Então como o pai diria: “Estou muito orgulhoso desse filho.” Sabe o que acontece? Quando ele está recebendo sua instrução, seu treinamento... Ainda assim, ele pode não ser capaz de exercer toda a autoridade; ele ainda não a tem. Ele ainda é um filho, mas não foi posicionado. Agora, vocês ministros sabem o que quero dizer: posicionamento de um filho. Agora, se aquele filho provasse ser um tipo correto de filho (amava os negócios do pai, mantinha-se correto com suas instruções), o pai então, em um certo dia, levava aquele filho diante do público, o colocava em um lugar alto, o vestia com uma bela vestimenta, e ele tinha o que eles chamam de “a adoção de um filho”, ou colocação de um filho na posição que ele ocupava. Eles faziam uma cerimônia, e então o pai dizia: "Este meu filho, eu o adoto ou o coloco em posição." E se

---

<sup>16</sup> Mateus 3:9

<sup>17</sup> Isaías 28:10-12

eles tivessem cheques naqueles dias, o nome daquele filho no cheque era tão bom quanto o nome de seu pai, porque ele havia se posicionado. E o filho podia demitir quem quisesse; podia contratar quem quisesse; ele estava em plena posse de tudo o que o pai tinha.

37 Agora, vejam, Jesus havia provado a Deus que Ele tinha sido o tipo certo de Filho. E Deus O levou ao cume do monte, trouxe testemunhas ali — testemunhas celestiais e testemunhas terrenas — e O vestiu de imortalidade. Quando eles olharam, disseram: "Suas vestes resplandecem como o sol." Algo sobrenatural aconteceu. Suas vestes brilhavam como o sol no meio do dia, tão brancas quanto podiam ser. Deus colocou sobre Ele o manto de imortalidade, mostrando que O havia recebido. Essa é a coisa que Deus fará com Seus filhos aqui na terra algum dia. Ele te chamará à parte, Igreja, se você tão somente Lhe obedecer e ficar com a Palavra e crer Nela. E Ele colocará na Igreja, antes da vinda de Jesus Cristo... Ele colocará na Igreja... Todos os poderes que Cristo tinha em Si estarão na Igreja. Tudo o que Deus era, Ele derramou em Jesus; tudo o que Jesus era, Ele derrama na Igreja. Deus querendo que Sua obra fosse feita, o enviou ao Seu Filho; o Filho querendo que a obra fosse feita, o enviou à Igreja. *"Naquele dia sabereis que Eu estou no Pai, o Pai em Mim, e Eu em vós, e vós em Mim."*<sup>18</sup> Naquele dia, porque o mesmo poder de Deus que estava em Jeová Deus, repousou em Jesus Cristo. E o mesmo poder que repousou em Jesus Cristo, repousa nos filhos posicionados no corpo de Cristo.

38 Posicionamento de um filho... Leve-o a um certo lugar, faça uma cerimônia diante dos Anjos, e coloque-o posicionalmente, o que ele é, no corpo de Cristo. Então essa pessoa tem a autoridade. Deixe-me dizer isto, ainda que vocês me considerem um fanático a partir desta noite. A mesma coisa de que estou falando será feita. Haverá um poder colocado na Igreja, e agora está chegando, que o Espírito Santo unirá as pessoas, de tal maneira que falarão a Palavra e Ela própria criará ali mesmo. Não temos visto poderes como os que estão vindo à Igreja agora. Eu sei disso por experiência. *"Diga a esta montanha que se mova. Não duvide em seu coração, mas creia que o que você disse se realizará, você pode ter o que disse"*:<sup>19</sup> a colocação da Igreja em posição, onde a plenitude do poder do Espírito Santo entra na Igreja. Então as bocas dos críticos serão fechadas. Será um curto período. Jesus desceu do monte e foi direto para o Calvário. Observe, não durará muito tempo, mas estará aqui.

39 Pois bem, quando houve a operação do sobrenatural na dedicação... Quando há a operação do sobrenatural, isso entusiasma as pessoas, faz com que elas se empolguem e fiquem descontroladas. Quando Moisés operou o

---

<sup>18</sup> João 14:20

<sup>19</sup> Marcos 11:22-24

sobrenatural no Egito, houve uma multidão mista que saiu com eles e causou problemas no acampamento. Vocês sabem disso; todos os leitores da Bíblia estão cientes disso. Produziu uma multidão mista: crentes misturados com incrédulos. Causou problemas no acampamento mais tarde. Quando há a operação do sobrenatural, as pessoas ficam entusiasmadas e acabam errando. É a mesma coisa que aconteceu na esfera pentecostal de vocês. Houve operação do sobrenatural. Deus derramou a primeira coisa, o dom do Espírito Santo, para permitir que as pessoas falassem em línguas. E então eles tiveram muita personificação disso, imitação carnal. Os homens se ajoelham e dizem uma palavra repetidamente, até conseguirem algum tipo de língua para falar. Ou o sobrenatural começa a se manifestar de alguma forma, então alguém tenta imitá-lo.

40 Vocês sabem que Deus nunca fez dois homens iguais? Não há dois de vocês em todo o mundo, ou nunca houve, que tenham a mesma impressão digital. Deus faz os homens diferentes, e Ele tem diversidades de dons e os envia à Sua Igreja. Mas nós nos limitamos a um só e aí está (Vocês veem?). Você não obtém a sabedoria do Espírito. Essa é a razão pela qual Deus não pode nos colocar na posição em que deveríamos estar em Seu corpo. Pois a um é dado este tipo de dom; a outro esse tipo de dom; a outro, outro tipo de dom, e assim por diante, mas todos no mesmo Corpo.<sup>20</sup> Porém, queremos ser exatamente como aquele outro. Você não pode fazer isso. Você deve usar a sabedoria da Palavra. A Bíblia é que é o nosso Projeto.

41 Assim sendo, quando esse filho era posicionado... Deus posicionou Seu Filho pela mesma lei que Ele ordenou para eles. Agora, como Ele havia ordenado que haveria morte pela desobediência, Deus desceu e se fez carne, e tomou a desobediência sobre Si mesmo, e morreu pela raça humana sobre a qual Ele colocou a morte (ou melhor, eles trouxeram a morte sobre si mesmos) e tomou a morte por eles, para que pudesse redimi-los. No posicionamento de um filho, que Ele tinha as ordens do Antigo Testamento, Deus desceu e posicionou Seu próprio Filho. Enquanto eles subiam o monte, e de repente, o Anjo do Senhor veio, e o poder do Senhor os cobriu com Sua sombra, e Suas vestes começaram a brilhar como o sol. E eles viram Moisés e Elias Lhe aparecerem e, falando com Ele, veio uma Voz do céu dizendo: "*Este é o Meu Filho amado, a Ele ouvi*". Todos os poderes nos Céus e na Terra foram dados a Ele; Ele havia sido obediente. Ele era o Filho de Deus então; Deus posicionando Seu próprio Filho. Ouvi... Escutai-O.

42 Pois bem, o que aconteceu lá? Assim que se operou o sobrenatural, Pedro ficou todo entusiasmado. Disse: "Vou lhes dizer o que vamos fazer; vamos construir três tabernáculos aqui, fazer três denominações diferentes,

<sup>20</sup> 1 Coríntios 12:8-11

três tabernáculos diferentes. Teremos um para os que desejam guardar a lei de Moisés; vamos deixá-los adorar neste tabernáculo. Um para os que desejam guardar o que os profetas disseram; vamos deixá-los adorar nesse tabernáculo. E aquele para os que desejam crer no que Jesus disse, nós os deixaremos naquele tabernáculo." Fico muito feliz que Deus tenha impedido isso. E se tivéssemos guardado a lei? A lei tem justiça sem misericórdia; você não pode ser salvo pela lei. Não tem salvação na lei. A lei apenas condena você; ela diz que você é um pecador e culpado, mas não tem misericórdia. É um policial que te lança na prisão sem nenhuma maneira de sair. Fico feliz por não termos que ouvir Moisés, porque ele trouxe a lei.

43 E os profetas eram a justiça. Eu não quero a justiça de Deus. Não, eu quero Sua misericórdia, não justiça... Se eu tivesse justiça, eu seria condenado; eu quero misericórdia. Eu não imploro por Sua justiça; eu imploro por Sua misericórdia. Moisés... ou melhor, Elias, aquele que representava os profetas... Ele subiu o monte e se sentou lá. Ninguém deveria se aproximar dele. E um rei louco enviou cinquenta, disse: "*Se eu sou um homem de Deus, que desça fogo e te consuma.*"<sup>21</sup> Justiça! Eu não quero isso. Mas antes que Pedro terminasse de falar sobre aqueles três diferentes tabernáculos, a Voz falou da Glória e disse: "*Este é o Meu Filho amado; a Ele ouvi.* Moisés se foi; a lei se foi; os profetas se foram; *mas este é o Meu Filho amado, escutai-O.*" Não importa onde você esteja: "*Escutai-O.*" Não importa o que qualquer coisa diga: o que mamãe diga, o que papai diga, o que a lei diga, o que qualquer outra coisa diga. "*Escutai-O.*" Ele é a Voz eterna. Deus O posicionou como seu Mediador, como seu Pai, como seu Deus. "*Este é meu Filho amado, a Ele ouvi.*"

44 Amigos, as pessoas desta nação e deste mundo, à medida que viajo por ele, percebo que estão tão famintas por um cristianismo real e genuíno. Temos tanta maquiagem, tanta encenação, tanta personificação, que o mundo está realmente faminto para ver algo real. Que golpe outro dia, quando o Sr. Graham (Billy Graham – Trad.) deixou aquele bando de pagãos ficar lá e desafiá-lo com o Evangelho que ele estava pregando. Não sei o que eu faria, mas creio que seria como os jovens hebreus: "*Nosso Deus é capaz de nos livrar desta coisa.*"<sup>22</sup> Nunca deixarei que o Evangelho seja pisoteado. Veja, chegou a um ponto, amigo, onde o mundo está tão horrível, que vai fazer você provar cada centímetro de terreno em que está pisando; Satanás vai fazer isso. E está chegando um tempo em que as personificações e o pensamento carnal serão extirpados do real e verdadeiro corpo de Cristo. E Ele terá um corpo puro, santo e cheio do Seu Espírito, andando em Seu Espírito e fazendo as obras que Ele fez. Sejam fiéis a isso.

<sup>21</sup> 2 Reis capítulo 1º.

<sup>22</sup> Daniel 3:17

45 Querem algo real... Eles estão famintos e sedentos para encontrar a coisa real. Eles não querem psicologia; eles não querem algum discurso intelectual; eles querem algo que lhes dê segurança, algo que faça esta Bíblia viver novamente. Quando desci do avião em Bombaim,<sup>23</sup> Índia, onde tivemos nossa maior reunião, foi estimado que haviam cerca de quinhentos mil em uma reunião. O primeiro que encontrei no Taj Hotel, onde talvez quatrocentos ou mais missionários se reuniram, foi o bispo da igreja metodista de lá. Ele me disse: "Irmão Branham, posso discordar de você sobre sua doutrina de cura divina". E continuou: "Mas você tem um bom nome, e eu quero que você o mantenha limpo, pois é algo para essas pessoas". E afirmou: "Mas nunca se chame de missionário aqui." Esclareceu: "Nós tínhamos a Bíblia antes — dois mil anos antes de vocês serem uma nação." E isso é verdade; São Tomé foi lá e levou o Evangelho para a Índia. Mas o que eles fizeram? Eles o transformaram em uma teologia intelectual, e aí onde isso está. Ele disse: "Ouvimos, aqui na Índia, que Deus lhe deu um dom para fazer esta Bíblia viver novamente. É nisso que estamos interessados: fazer a Bíblia viver novamente." É isso que as almas famintas desejam, é ver a Bíblia se tornar real, ver Deus entrar em cena e fazer do jeito que Ele fez, a Palavra viva se tornando uma coisa viva para nós. Sedento por coisas reais... Muita personificação (...)

46 Não sei se já lhes contei essa pequena história ou não; ela poderia ser contada novamente. Todo mundo sabe que eu caço; eu amo caçar, é algo que nasceu em mim, não consigo evitar. Um dia, eu estava caçando na floresta do norte com um homem que era um bom caçador, um homem muito bom em localização, um atirador muito bom e certo. Ele era um homem que você não tinha que ficar procurando o tempo todo; ele sabia onde estava na floresta. Eu gostava de caçar com ele. Deixávamos um ao outro e eu dizia: "Eu te encontro em... vinte milhas adiante em um certo lugar ou em tal e tal parte". Ele estaria bem ali. Assim, você nunca precisava se preocupar com o risco de ele se desorientar ou se perder; ele era meio índio e conhecia a floresta. Então ele...

47 Um dia eu fui caçar com ele. Porém, esse era o homem mais cruel que eu já conheci na minha vida, um coração cruel. Ele adorava atirar em pequenos cervos (Esses são os cervos bebês.) só para me fazer sentir mal, porque eu era um pregador. E ele ria de mim e dizia: "Oh, você é um covarde."<sup>24</sup> É isso que há de errado com vocês, pregadores; vocês são todos covardes."

Eu respondi: "Bert, não é isso."

Ele pontuou: "Eu pensei que você fosse um caçador."

---

<sup>23</sup> Bombaim ou, oficialmente, Mumbai: é a maior e mais importante cidade da Índia.

<sup>24</sup> A expressão idiomática em inglês é "chicken hearted", que no caso foi utilizada querendo dizer que os pregadores seriam covardes ou de coração mole, que não teriam coragem de falar o que tem que ser falado ou fazer o que tem que ser feito.

Respondi: "Eu sou um caçador, mas não sou um assassino."  
E continuei: "Eu creio que isso seja assassinato, fazer isso só por maldade."

48 Eu não creio em matar animais dessa forma apenas como um tiro ao alvo. Se há alguém que é assassino, é o homem branco. Leve-o à África uma vez e observe-o; ele matará enquanto ele puder atirar e abater. Isso é certo. Está nele, na natureza dele fazer isso. Matar... Esses pobres índios que vivem aqui, como eles mataram seus búfalos e veados; apenas pegavam ossos e coisas, atirando neles como em um tiro ao alvo. Não é de se admirar que eles tenham um sentimento ruim sobre isso. Deus deu a eles essa herança. Nós atiramos em todos eles como num tiro ao alvo. É uma vergonha, uma desgraça, uma mancha na bandeira... de qualquer coisa. Mas apenas para ser um assassino... E era isso que Bert era, ele era só um assassino, matava só por diversão, matava quatro ou cinco deles em um dia, apenas por diversão. Um ano, quando fui lá, ele havia feito um pequeno apito que soava como um pequeno filhote de cervo, como ele grita, sabe, chamando por sua mamãe. E ele me mostrou, e eu disse: "Bert, você não vai usar isso."

"Oh", ele respondeu: "caia em si, pregador."

Disse: "Você é muito covarde."

E eu interoguei: "Bert, você faria isso?"

"Bem", ele respondeu: "apenas me siga e veja."

49 Fomos caçar naquele dia, com cerca de seis polegadas [quinze centímetros – Trad.] de neve, bom tempo para localização, mas os veados, depois de serem alvejados algumas vezes, são realmente selvagens naquela região, os de cauda branca. Eles podem se esconder e você não consegue vê-los por nada nesta vida. E eles não saem durante o dia; eles não fazem isso. Então, se eles saírem, você vai vê-los ao amanhecer, ou apenas um... antes de escurecer. É quando você os encontra. E nós caçamos até cerca de onze horas e nem vimos um rastro; já era tarde quando subimos lá. E então... A temporada já estava em andamento há algumas semanas no lado norte da estrada; abriu depois do Natal no lado sul da Cordilheira Presidencial.<sup>25</sup> Então estávamos bem atrás do Monte Washington.<sup>26</sup> E quando estávamos caçando naquele dia, por volta das onze horas... Geralmente carregávamos um pouco de chocolate quente (contém muita energia), carregávamos isso com um pequeno almoço nas costas, onde se nos perdêssemos ou ficássemos isolados, Bem, poderíamos encontrar o caminho e ter algo para comer para nos aquecer se ficássemos com muito frio. Estava muito frio.

<sup>25</sup> A Cordilheira Presidencial ou Presidential Range é uma cadeia de montanhas localizada nas Montanhas Brancas no estado norte-americano de New Hampshire.

<sup>26</sup> O Monte Washington, com 1917 metros de altitude no topo, é uma montanha cujo cume é o ponto mais alto do estado de Nova Hampshire e da Região Nordeste dos Estados Unidos.

50 E Bert sentou em uma clareira estreita e pequena ali, e eu o estava seguindo, porque depois do meio-dia geralmente nos separávamos e caçávamos em outras direções voltando pelos canais. E então quando ele se sentou lá, vestiu sua camisa assim. Achei que ele estava voltando para pegar seu chocolate quente. [Espaço em branco na fita - Ed.] Uma grande corça se levantou, perfeitamente à vista. Agora, é meio estranho para elas fazerem isso, onze horas do dia. E ela olhou para mim com aqueles... semblante tímido. E aquela corça... Ele assobiou novamente, e a corça saiu direto para o descampado. Agora, isso é muito fora do comum. Você podia ver aquelas grandes orelhas e seus grandes olhos castanhos olhando ao redor.

51 Bert... Nós nunca carregamos um cartucho na câmara, então ele se afastou e colocou um cartucho. Quando a arma fez um clique, o cervo ouviu e olhou em volta. E ele se levantou com o rifle. Oh, eu... Oh, aquela cruz na mira indicava que ia atravessar direto o coração dela. Eu sabia que em alguns segundos ele ia arrancar-lhe o coração. E pensei: "Como é que ele pode ser tão cruel?" Sussurrei-lhe e disse-lhe: "Bert, você não vai fazer isso." Mas aquele cervo não estava fingindo nada. Ela era mãe; tinha nascido mãe. Havia algo nela que amava o bebê. Já repararam que uma garotinha, quando nasce, ela... Quando cresce o suficiente para andar, ela quer uma boneca? O que é isso? Ela é uma mãe para começo de conversa; é a sua natureza. E a natureza daquele cervo era ir em busca daquele bebê. E ela se virou e olhou diretamente para o caçador. Ela levantou aquelas grandes orelhas por um momento, mas sabia que o bebê estava em apuros e começou a procurá-lo. Quando o vi mirar, pensei: "Oh, meu Deus, como é que você pode fazer isso, Bert, matar aquela pobre mãe parada ali daquele jeito, depois de enganá-la como se fosse o seu bebê chamando?" E talvez ela tivesse um filhote em algum lugar, e pensou que ele estava em apuros, e estava buscando-o, porque estava chorando. Agora, ela não estava fingindo; aquilo era genuíno. Aquilo era amor genuíno de mãe.

52 E quando ele ia começar a atirar daquele jeito, virei minha cabeça. Eu clamei: "Pai Celestial, tenha misericórdia dele. Eu o amo. Como ele pode ser tão cruel? Aquele verdadeiro e leal instinto materno, e lá ele vai explodir o coração dela, quando ele a enganou e a colocou lá em campo aberto, essa mãe com um filhote aqui em algum lugar, e ele está agindo como se fosse aquele filhote, chorando pela mãe." E eu esperei para ouvir o disparo da arma. Esperei por cerca de um minuto; a arma não disparou. Fiquei pensando qual era o problema. Virei-me para olhar, e o cano da arma estava se movendo *assim*. Ele não conseguia mais segurá-la. Ele olhou para mim e as lágrimas escorriam pelo seu rosto; jogou a arma no chão e me agarrou pela perna da calça. Ele disse: "Billy, já estou farto disso. Leve-me àquele Jesus de quem você fala, que é tão doce e cheio de amor."

53 O que foi isso? Ele viu algo real; ele viu algo genuíno. Ele viu algo que ela não estava imitando; ela não estava atuando como tal; ela realmente tinha o que estava representando. É isso que o mundo está procurando na igreja hoje, algo que seja real. Oh, assim como todos nós, você não gostaria de ser um cristão tão verdadeiro e leal em seu coração, como aquela corça era como mãe? Você não gostaria de ter isso? Gostaria? Você levantaria as mãos e diria: "Eu gostaria de ser assim?" Deus disse: *"Este é o meu Filho amado; a Ele ouvi. As obras que Ele faz, vós também as fareis"*. *"Maiores do que estas fareis, ou fareis mais"*, disse Jesus. *"Eu vou para o Meu Pai."* Que Deus conceda a vocês, pessoas aqui de Phoenix, é minha oração, que a lealdade de Cristo esteja em seu coração, nascida ali por uma natureza do Espírito Santo, que os faça ter fome de Deus e permanecer tão leais a Deus e à Sua Palavra quanto a lealdade materna permaneceu naquela velha corça, naquele dia, por seu filhote. Vamos orar.

54 Haveria, por acaso, enquanto vocês têm suas cabeças inclinadas... Quantos pecadores aqui gostariam de ser lembrados em uma palavra de oração enquanto encerramos esta noite? Vocês levantariam suas mãos? A galeria à minha direita, primeiro. Deus abençoe todos vocês aí em cima; Deus os abençoe. Quero ser um verdadeiro cristão... Claro que não os culpo. Vocês têm visto muitas pessoas fingirem e atuarem como... E isso só os deixou aborrecidos. Mas vocês querem ser verdadeiros. Meu irmão, meu pobre amigo perdido, existe um Jesus Cristo real. Existe um Pai Celestial real, um Espírito Santo real, anjos reais. E existem cristãos reais. Eu rogo que Deus faça de cada um de vocês ali naquela galeria à minha direita, que levantou a mão, um cristão assim.

55 A galeria na minha frente, vocês levantariam suas mãos ali e diriam: "Ore por mim, irmão Branham? Eu quero ser um cristão, tão cristão quanto aquele cervo era uma mãe, e que minha lealdade possa ser demonstrada para com meu Salvador." Deus te abençoe; Deus te abençoe, filho; Deus te abençoe, isso é muito bom. A galeria à minha esquerda, vocês levantariam suas mãos, diriam: "Ore por mim, irmão Branham, para que eu seja o tipo de cristão... tão cristão e que nasça em mim, algo em mim, que eu seja verdadeiro para Cristo, como aquela mãe foi ao chamado de seu bebê." Vocês levantariam as mãos, em qualquer lugar na galeria à esquerda?

56 Abaixo da galeria, aqui à esquerda no piso, vocês levantariam as mãos? Deus te abençoe, senhor; Deus abençoe a todos aí embaixo, isso é muito bom. Todos lá atrás, Deus os abençoe; isso é bom. O corredor central aqui, quantos levantariam as mãos e diriam: "Lembre-se de mim"? Deus os abençoe, a todos ali atrás... Eu os vejo, mesmo lá atrás, as pessoas de cor, eu as vejo. Deus os abençoe. Ele fará de vocês isso... Agora, abaixo da galeria à direita e

neste corredor aqui, quantos levantariam as mãos, diriam: "Lembre-se de mim, irmão Branham"? Deus os abençoe; isso é bom, isso é ótimo; Deus seja misericordioso com vocês.

57 Bem, para o meu... aqui atrás de mim, ali atrás... Deus os abençoe. Isso está bem. Tenho passado por alto vocês aqui atrás por algumas noites. Mas Deus estando com vocês agora, que Ele conceda, dê a vocês o desejo do seu coração. Agora, eu quero que cada um de vocês que levantou a mão ore comigo. E eu quero que vocês creiam em Deus de todo o coração. Pois bem, há algo que os fez levantar a mão; era algo que vocês queriam ver que é real. Quero que vocês se comprometam com Deus esta noite, se O virem vir nesta fila de cura e fazer as mesmas coisas que Ele fez quando esteve aqui na Terra: conheceu os segredos do coração, curou os doentes e os aflitos, fez o coxo andar, o cego ver, o surdo ouvir, o mudo falar. Não sabemos o que vai acontecer aqui. Se Ele fizer isso, então vocês vão ver uma demonstração do Espírito Santo, o genuíno Espírito Santo. Então eu quero que vocês venham, assim que o culto de cura terminar, levantem-se e fiquem em volta do altar aqui onde vocês possam receber oração. E então algum ministro pode levá-los como pastor para o seu rebanho, e ali alimentá-los e nutri-los, até que vocês sejam posicionados no Corpo.

58 Nosso Pai celestial, havia algumas, talvez, trinta a cinquenta mãos levantadas esta noite, por toda parte, toda a galeria e todos embaixo da galeria, na parte central do auditório. Muitas pessoas levantaram as mãos, jovens, velhas e de meia-idade, todas querendo ser verdadeiras. Elas querem ser cristãs de verdade. Eles querem ter, não um substituto, algo que eles tenham que imitar alguém, mas uma experiência real dada a eles somente por Deus, que os faça um cristão verdadeiro e leal. Eu oro, Pai Celestial, para que Tu concedas esta bênção a cada um. Abençoe aqueles, Senhor, que estão apostatados nesta noite, que não andam mais na fé, que se desviaram para andar neste mundo presente, amando-o mais do que a Cristo. Rogo que Tu os faças voltar nesta noite, e que eles vejam Algo tão real esta noite, que eles... Que atraia a atenção deles como a sarça ardente atraiu Moisés. E que eles possam entrar de novo em doce companheirismo Contigo e com a igreja. Conceda, Pai.

59 E abençoe toda a igreja. E que eles se juntem, em amor e comunhão, todas as igrejas e todos os corpos de crentes, até que vejamos o Filho perfeito de Deus formado em nosso meio, para trazer de volta o corpo literal de Cristo. E os corpos daqueles que dormem Nele serão mudados e feitos como Seu próprio corpo glorioso, por meio do qual Ele é capaz de sujeitar todas as coisas a Si mesmo. Conceda, Pai. Peço isso agora, que Tu entres em cena como pregamos nesta manhã, que o Deus da história se levante em cena, o mesmo Deus, para que as pessoas saibam: *"Não temais; Estou sempre convosco até o*

*fim do mundo.*<sup>27</sup> Que a voz de Deus ressoe em seus corações esta noite: *"Este é meu Filho amado; a Ele ouvi."* Em Nome de Jesus Cristo, pedimos isso. Amém.

60 Estamos sentados aqui nesta noite, sob grandes expectativas agora, esperando na fila de oração. Creio que Billy me disse que distribuiu cinquenta cartões de oração para as pessoas, estava certo? C...A-B-C...A terceira vez que distribuimos cartões de oração. Eles não são...Eu lhes perguntei como vocês queriam que a reunião fosse. E vocês pediram cartões de oração para hoje à noite, para que todo o grupo pudesse vir e ter as mãos impostas sobre eles. Isso é maravilhoso, a Escritura diz isso. Agora, para que eles não sejam misturados... Esta é a razão pela qual não podemos chamar a todos. Esta não é em uma arena, vocês sabem, é uma arena, mas agora é uma igreja. Irmãos estarão lutando contra irmãos amanhã à noite, mas nós estamos lutando contra o diabo nesta noite, nesta arena. E queremos fazer dela a igreja de Deus.

61 Quem tem o cartão de oração C, C como em Cristo. C-número 1, você levantaria sua mão? Alguém com C número 1. Cartão de oração...

62 [Espaço em branco na fita—Ed.]...orla da vestimenta de Jesus e Ele sentiu sua enfermidade. Quando ela O tocou, Ele sentiu sua fé e olhou para a multidão, e a encontrou, e disse a ela que seu fluxo de sangue havia parado.<sup>28</sup> Quantos sabem que isso é a Escritura? Quantos sabem que Jesus não afirmava ser um curador; que Ele disse: *"O Filho não pode fazer nada por Si mesmo, mas o que Ele vê o Pai fazer, isso faz o Filho."* São João 5:19. Nenhuma obra quando Ele... Tudo bem (...) Quantos aqui creem que Jesus Cristo não está morto, que Ele está vivo? Quantos creem que a Bíblia diz em Hebreus 13:8 que Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje e eternamente? Bem, se Ele é o mesmo, Ele é o mesmo em princípio, o mesmo em poder. Quantos sabem que Ele disse que um pouco mais e ninguém O veria, porque Ele iria ascender ao alto?<sup>29</sup>

63 Mas aqui está o que aconteceria, Ele seria a Videira e a Igreja seriam os ramos.<sup>30</sup> Quantos sabem disso? Quantos sabem que não é a videira que produz o fruto? É o ramo. O fruto sai no ramo. Então, se vocês são os ramos, essa é a Igreja, os membros da Igreja, o corpo. Tudo bem? Então, se o ramo está na videira, o ramo dará fruto da videira. Isso está certo? Então essa é a Vida de Cristo na Igreja produzindo os mesmos frutos que Ele produziu. Como Ele fez as pessoas saberem que Ele era o Messias? Agora, os gentios estavam esperando um Messias naquele dia? Não, senhor, eles eram pagãos. Muito

<sup>27</sup> Mateus 28:20

<sup>28</sup> Mateus 9:18-26

<sup>29</sup> João 14:19

<sup>30</sup> João 15:1-7

bem. Os judeus estavam esperando um Messias? Sim. Os samaritanos estavam esperando um Messias? Sim. Como Ele se deu a conhecer a esses dois... De qualquer forma, há apenas três povos: o povo de Cão, de Sem e de Jafé (de acordo com a Bíblia), os filhos de Noé. Isso são: judeus, gentios e samaritanos. Vocês creem nisso?

64 Quantos sabem que Pedro recebeu as chaves do Reino?<sup>31</sup> Quando ele abriu aos judeus? No Pentecostes, correto?<sup>32</sup> Quando ele abriu aos samaritanos? Quando Filipe foi lá, pregou para eles, batizou-os e teve um grande reavivamento. O Espírito Santo caiu sobre eles, Pedro tinha as chaves. Desceu, impôs as mãos sobre eles e eles receberam o Espírito Santo, correto?<sup>33</sup> Quando os gentios o receberam? Na casa de Cornélio, o romano. *"Enquanto Pedro ainda falava estas palavras, o Espírito Santo caiu sobre os que ouviram a Palavra."*<sup>34</sup> Correto? Mas quando Jesus esteve aqui, Ele só se manifestou a judeus e samaritanos, unicamente a esses dois que estavam esperando por Ele. Quando o fez, como Ele os fez saber que Ele era o Messias? Moisés disse: *"Quando o Messias vier, o Senhor vosso Deus levantará um profeta semelhante a mim. E acontecerá que todo aquele que não ouvir esse profeta será cortado do meio do povo."*<sup>35</sup>

65 Agora, este Messias deve ser um Homem (É isso certo?), nascido de uma virgem, e faria o sinal de um profeta, um profeta mestre, correto? Quando a Pedro foi dito quem ele era, disse: *"Teu nome é Simão; tu és filho de Jonas."*<sup>36</sup> Ele O adorou e soube que aquele era o Messias. Quando Filipe foi e encontrou Natanael debaixo da árvore e o levou de volta diante de Jesus, Jesus olhou para ele e disse: *"Eis um israelita em quem não há dolo. (Digam-me quando estiverem prontos...) Eis um israelita em quem não há dolo."* E quando ele disse: *"Rabi, quando me conheceste?"* Ele disse: *"Antes que Filipe te chamasse, quando estavas debaixo da árvore, eu te vi."* Que olhos! E o que ele disse? *"Rabi, tu és o Filho de Deus."*<sup>37</sup> Como ele O reconheceu? Pelo sinal. *"Tu és o Rei de Israel."* Ele é.

66 Então, quando Ele foi aos samaritanos, Ele teve necessidade de passar por ali.<sup>38</sup> Os discípulos foram comprar comida; Ele sentou-se no pequeno corrimão ao redor do poço, o poço público ali. Uma mulher (uma prostituta,

---

<sup>31</sup> Mateus 16:19

<sup>32</sup> Atos dos Apóstolos capítulo 2

<sup>33</sup> Atos dos Apóstolos capítulo 8

<sup>34</sup> Atos dos Apóstolos capítulo 10

<sup>35</sup> Deuteronômio 18:15-19

<sup>36</sup> João 1:42

<sup>37</sup> João 1:47-49

<sup>38</sup> João 4:4 em diante

sabemos que ela era) apareceu. Ela começou a tirar água, e Jesus olhou para ela e disse: "*Mulher, dá-me de beber.*"

Ela respondeu: "Não é costume; temos segregação. Vós, judeus, e nós, não temos relacionamento uns com os outros. Não é certo para Ti, sendo um homem judeu, pedir tal coisa a mim, uma mulher samaritana."

Ele disse: "*Mas se tu soubesses com quem estás falando, tu me pedirias de beber.*" E a conversa prosseguiu até que Jesus encontrou onde estava o problema dela. Alguém sabe qual era o problema dela? Ela estava vivendo em adultério. E Jesus disse a ela, disse: "*Vai buscar teu marido, e vem cá.*"

Ela afirmou: "*Não tenho marido.*"

Disse: "*Isso mesmo. Viveste com cinco, e aquele com quem estás vivendo agora não é teu marido. Disseste bem.*" O que ela respondeu?

Ela respondeu: "*Senhor, vejo que és um profeta. (Agora, ouça; isso não é tudo.) Sabemos que quando o Messias vier, esse será o Seu sinal. (Quantos sabem que a Escritura diz isso?) Sabemos que quando o Messias vier, Ele nos mostrará todas as coisas. Mas quem és Tu?*"

Ele declarou: "*Eu o sou, eu que falo contigo.*" Qual era a mensagem dela agora? Correu para a cidade e disse: "*Venham, vejam um homem que me disse as coisas que eu fiz. Não é este o próprio Messias?*"

67 Pois bem, Deus é infinito, vocês creem nisso? Ele não pode mudar; Ele não deixou nenhum desses povos, tribos de povos, cessar sua geração sem ver aquele sinal. Ele profetizou que os gentios veriam... receberiam, como foi nos dias de Sodoma, antes que Sodoma se queimasse. Agora, se Ele lhes desse aquele sinal e nos deixasse entrar apenas com base no intelectual, Ele nos teria enganado em algo. Ele não fará isso; Ele é o mesmo. Se essa foi a ideia Dele, se isso foi Sua... Quando Deus alguma vez é chamado em cena, da maneira como Deus agiu da primeira vez, Ele tem que agir para sempre dessa maneira. Se não, Ele agiu errado da primeira vez. Ele fez algo errado. Mas observem, quando Deus age, Ele age todas as vezes da mesma forma. Se um pecador clamou, e Ele salvou aquele pecador, o próximo pecador que clamar, Ele tem que salvar o próximo pecador, o próximo, o próximo, o próximo, e todo aquele que clamar. Se um homem clama pela cura de seu corpo e Deus o cura, então o próximo, o próximo, o próximo, o próximo que clama tem que ser curado com base na fé de cada um.

68 Ele mostrou aos judeus o sinal do Messias antes que a dispensação deles terminasse. Ele mostrou aos samaritanos o sinal do Messias antes que a dispensação deles terminasse, mas em nenhum tempo Ele o mostrou aos gentios. Eles não estavam esperando nenhum Messias; agora eles estão. Aqui está o mesmo Messias que profetizou que faria isso, voltando para o meio do povo; não a mim, mas a nós, à Igreja no mundo inteiro, voltando, mostrando as

mesmas coisas que Ele fez lá. Temos que crer nisso. Agora, vocês que querem ver algo que é real, algo que é genuíno, que o Espírito Santo possa lhes dar isso nesta noite. Quantos disseram que estavam aqui e não tinham cartões de oração? Levantem a mão. Claro que não têm. Quero dizer, enfermos, os cartões de oração na fila. Agora, orem só um minuto enquanto eles estão terminando essa fila.

69 O que diz? [Alguém fala com o irmão Branham - Ed.] Muito bem, muito bem... Está bem. Só um minuto. Estou tentando lidar com as pessoas ali agora sem os cartões. Fico pensando naquele relógio, mas não sei quando nos reuniremos novamente. Vamos ficar quietos só um minuto, mantenham-se quietos. Se você começa a pressionar, então o diabo começa a trabalhar nisso (Vê?), tentando fazer disso algo que não é. Agora, vamos ter fé e crer. Vamos crer com todo o nosso coração que Jesus Cristo, o Filho de Deus, está aqui, pronto para nos dar o que desejamos. (Paul, estão todos prontos?). Eu quero que todos por todo o prédio, onde quer que vocês estejam, quero que vocês orem.

70 E eu quero lhes fazer uma pergunta antes de fazer isso. Olhem para cá. Para que você possa conhecer a sinceridade... Esta Bíblia, que eu amo e creio ser a Palavra de Deus, aquele Anjo que vocês veem na foto... Bem, eu não preciso lhes dizer, lá está na foto. Aí está o Sr. George J. Lacy, do FBI, encarregado das impressões digitais e documentos, que prova que a luz estava lá e atingiu a lente; não é psicologia. Ele disse: "O olho mecânico desta câmera não capta psicologia." Huh, certamente não. Então, Deus sendo meu juiz, eu vejo essa Luz. Por revelação, por visão... Se eu nunca mais os encontrar até que eu os encontre na Terra da Glória, e esteja naquele dia no Tribunal de Cristo onde todos nós iremos, eu lhes disse a verdade. Sei que vocês acham que por eu não ser instruído, que eu não sou um grande pregador, porque não tenho instrução, mas Deus me deu um dom: Isso é apenas para tirar William Branham do caminho, para que Ele possa tomar a casca e Ele mesmo falar através dela.

71 Agora, você ora, e eu quero que você seja honesto. E se Deus fizer e agir aqui nesta noite, exatamente como Ele fez quando esteve em carne aqui na terra, agindo através da nossa carne, realizando os mesmos sinais, as mesmas maravilhas, então eu quero que você faça isso: mantenha-se firme na cruz até que Deus o coloque na posição onde Ele quer que você esteja no corpo de Cristo. Deus, conceda isso. Está atrás de mim. A senhora que está sentada no final daquela fileira ali, você está desejando Deus, não está? Se Deus me explicar seu problema, você crerá que eu sou Seu servo? Você crerá? Você tinha problemas cardíacos. Isso mesmo. Se isso estiver certo, acene sua mão. Agora, eu não a conheço; você tem um cartão de oração? Não, você... Claro que não. Tudo bem. Agora, você crê... Você crê que isso é verdade? Você crê

que é o mesmo Espírito que disse à mulher que ela tinha cinco maridos? Você crê de todo o coração, então você tem que ser curada. Veem? Eu não te conheço, nunca te vi. Você tocou em Algo, e Ele é um Sumo Sacerdote que pode ser tocado pelo sentimento de nossas enfermidades.<sup>39</sup> Se o Sumo Sacerdote pode ser tocado pelo sentimento de nossas enfermidades, Ele não agiria exatamente como agiu então se Ele é o mesmo Sumo Sacerdote?

72 Isso emocionou aquela mulher sentada ao seu lado. Foi você que atraiu o Espírito do Senhor. Você crê, senhora, que Deus sabe o que há de errado com você? Se eu lhe disser daqui o que há de errado com você, você aceitará sua cura? Isso a ajudaria? Um tumor em seu ouvido, você está orando sobre isso. Isso mesmo, não é? Você tem fé? Creia agora. E na audiência aqui? Aquele homem sentado ali, com a cabeça entre as mãos orando, que tem problemas nas glândulas e nervosismo. Se você crer, senhor, isso vai te deixar, você pode ir para casa, ficar bem. Você aceita sua cura? Crê de todo o coração? Muito bem. Você estava orando neste momento; isso mesmo. Jesus te cura.

73 Essa mulher logo atrás dele ali, você crê que Deus poderia me dizer qual é o problema? Crê que seus pés ficariam bem? Crê? Está te incomodando há algum tempo. Você crê que Deus sabe quem você é? Senhorita Hershey? Correto. Muito bem, você pode ir para casa agora e ficar bem se você crer. Levante sua mão, diga: "Eu O louvo por isso." Muito bem. Tenham fé em Deus; creiam. E alguém aqui, alguns de vocês, então você... Há um homem sentado aqui orando. Eu não o conheço, nunca o vi. Tem artrite. É sua esposa sentada ao lado dele; ela também tem artrite. Creio que não o estão captando. Sr. Rinehart, creia de todo o coração. Levante-se e seja curado, você e a Sra. Rinehart; Jesus Cristo os curará. Amém. Creia agora. Amém. (...) Glória! Oh, Deus, por que as pessoas não conseguem ver Isso? Não pensem que sou louco; não sou. Por quê...? Parece-me que isso incendiaria um lugar em alguma parte! Vocês não conseguem ver isso? É o Deus vivo se tornando real.

74 Essa pequena mulher indígena sentada lá atrás, com pressão alta, creia, irmã, seja curada. Você crê? De vestido rosa, olhando para mim... Tudo bem. Você crê que a pressão alta passou? Muito bem. Acene com a mão se você crê que passou. Muito bem. Deus te abençoe; Deus te ama. Isso emocionou outra garota indígena sentada lá atrás, ao ver a outra mulher. Você pensa que Deus tiraria esse problema em sua coluna, irmã, com a pequena branca... lá atrás. Você crê que Ele faria sua coluna ficar boa? A indígena sentada ao lado dela tem problema de pulmão; a que está ao lado dela também tem problema na coluna. Você não pode... Veja, Deus sabe tudo sobre você. Você crê que Deus vai te deixar boa, cada uma de vocês, sentadas lá atrás naquela fileira de trás?

---

<sup>39</sup> Hebreus 4:15, versão Rei Tiago

Vocês conseguem entender inglês? Muito bem, somente creiam de todo o seu coração então; sejam curadas.

75 Onde está aquela mulher que alguém apontou aqui? É esta a senhora parada aqui? Olhe aqui, senhora. Você crê em mim... É essa mulher na fila? Oh, eu não a vi... Não consegue se levantar, tudo bem. Olha aqui, se Deus revelar o que há de errado com essa mulher parada ali, o restante de vocês na fila crerá para que possamos orar por todas as pessoas? Vocês creem Nele de todo o coração agora? Quantos creem que isso é real? Quantos creem que isso é tão real quanto pode ser? Deus abençoe seu coração; isso é bom. Agora, mantenha esse Espírito sobre você dessa maneira; mantenha essa unção. Você também, senhor.

76 Bem, você realmente não está orando tanto por si mesma. Há uma questão em sua mente pela qual você está orando, que é mais importante do que orar por você mesma. Correto, não é? Isso é verdade. Eu não te conheço; até onde eu sei, nunca te vi na minha vida. Mas Deus te conhece. Se Deus me revelar o que é essa intimidade... Parece que seu espírito continua regressando. Se Deus puder me revelar o que é isso, você aceitaria, se o obtiver, o que quer que você esteja pedindo? O restante das pessoas se juntaria a ela? É outra pessoa que ela está representando. É uma mulher, muito mais jovem do que ela... Oh, é sua filha. A filha está sombreada pela morte; ela tem câncer. Ela foi operada por causa do câncer, e não teve êxito; eles não conseguiram detê-lo. O câncer está nos vasos sanguíneos; há dois deles. E você está meio aleijada. A razão pela qual você não conseguiu subir os degraus, é porque você caminha com uma bengala, ou um bastão, ou... Há algo com que você caminha; eu vejo você tentando sair da rua. Isso mesmo. Você já esteve em minhas reuniões antes. Você recebeu oração uma vez em minha reunião e você tinha algo errado com você que era dificuldade de respirar, asma. E o Senhor te curou disso, isso é ASSIM DIZ O SENHOR. Você crê de todo o coração? Ou, você realmente crê? Agora, você sabe que eu não te conheço. Não sei o que eu disse; está na fita ali. Deus sabe; com minha mão bem na minha Bíblia, até onde sei, eu nunca vi a mulher na minha vida. Você crê que Deus pode me dizer quem você é? Sra. Schaeffer, você pode ir para casa agora. Jesus Cristo lhe concederá sua petição. Diga: "Louvado seja o Senhor". Vocês não creem?

77 Agora você percebe, senhora, que eu saberia o que há de errado com você. Mas o que quer que eu dissesse ou o que quer que fosse, isso não faria mais bem do que apenas orar por você e isso resolveria, não é mesmo? Mas você acha que vai ficar aleijada? Acha que Deus vai curá-la, que a artrite e coisas vão te deixar e que você vai ficar bem? Você acha? Isso é tudo o que você precisa saber. Somente creia de todo o seu coração. Quer vir? Agora, você sabe que eu sei o que há de errado com você. Não eu; Deus sabe; mas eu poderia lhe

dizer. Você crê que Deus poderia me revelar? Isso a ajudaria? Você é espanhola? Você é espanhola. Você acha que isso ajudaria o povo espanhol se eu lhes dissesse qual era o seu problema? Você acha que sim? Pessoas espanholas que creem, isso as faria crer? Esta é sua irmã, minha irmã também. Faria? Bem, então, a diabetes vai deixá-la; você pode ir para casa e ficar bem. Você crê nisso? Tudo bem, então você pode seguir seu caminho e se regozijar.

78 Como vai? Tudo bem, você crê que todos os brancos lá creriam se Deus me dissesse qual é o seu problema? Então seu nervosismo a deixará; quase todos eles lá estão sofrendo com isso de qualquer maneira. Veem? E isso a deixará, você pode ir para casa, ficar bem. Deus te abençoe agora. Tenham fé; creiam. Você crê de todo o seu coração? Oh que coisa, esse problema de asma, você crê que Deus vai fazer com que ela fique boa? Muito bem, em Nome do Senhor Jesus, vá e fique boa. Agora, para os índios, aqui está sua irmã. O povo indígena... Quantos indígenas aqui conseguem entender inglês? Levantem a mão, indígenas. Muito bem, aqui está sua irmã, minha irmã também. Eu nunca a encontrei na minha vida, não sei nada sobre ela. Se Deus me disser o que há de errado com ela, vocês creem que é o mesmo Espírito que disse à mulher qual era o problema dela? Vocês vão crer, indígenas? Vocês entendem inglês bem? Seu coração ficará bem; vá. Amém. Creia.

79 Seu problema está nas suas costas. Vá, creia e seja curado. Tenha fé; não duvide. Você tem artrite, para começar, problema de glândula e artrite. Creia de todo o coração; vá, seja curado. Um distúrbio nervoso, vá; seja curado; tenha fé. Você crê de todo o coração? Muito bem, vamos dizer: "Louvado seja o Senhor". Você está terrivelmente incomodada com alguma coisa. Você está com medo de que algo tenha acontecido, não é? Você crê que o Senhor Jesus pode curá-la desse problema retal? Você está orando por outra pessoa. Eu o vi se levantar diante de mim neste momento. É seu irmão. Seu irmão não está aqui; ele está na Califórnia. Você crê que Deus pode me dizer qual é o problema dele? Asma. Vá em frente e creia agora. Sim, senhor. Vá crendo. Sim, não... Deus pode curar problemas cardíacos? Os seus? Tudo bem, então vá em frente, creia. Vamos dizer: "Louvado seja o Senhor!" Todos...

80 Agora, quantos de vocês se unirão comigo de todo o coração agora, e orarão agora enquanto oramos por essas pessoas? Isso está me deixando tão fraco; você está se tornando como... você é apenas uma sombra movendo-se diante de mim. Vamos orar só um pouquinho, orem comigo agora. Venha, irmã. Nosso Pai Celestial, em Nome de Jesus, eu oro por nossa irmã, para que Tu a cures. *"Estes sinais seguirão aos que creem."*<sup>40</sup> No Nome de Jesus Cristo, que nosso irmão seja curado, Senhor, em Nome de Jesus. Deus Pai, eu oro para

---

<sup>40</sup> Marcos 16:17

que Tu cures nossa irmã. Em Nome de Jesus, que ela seja curada. Pai Deus, eu oro para que Tu cures a irmã. Deus, ela foi curada tantas vezes; rogo que Tu concedas isso novamente, em Nome de Jesus. (Ok, irmã.). Pai Celestial, eu oro por nossa irmã, para que Tu a cures em Nome de Jesus Cristo. Deus, rogo pelo garotinho, que o cures no Nome de Jesus Cristo. Amém. Deus, eu oro pela irmã com esta grande igreja nesta noite, impondo as mãos sobre ela como crentes, em Nome de Jesus. Imponho as mãos sobre ela e peço que o diabo saia em Nome de Jesus. Amém. Você entende o que quero dizer? Em Nome de Jesus Cristo, que nossa irmã seja curada. Venha, irmã, você crê Nele agora? No Nome de Jesus Cristo, que minha irmã seja curada. Amém. No Nome de Jesus Cristo, que meu irmão seja curado. Amém. No Nome de Jesus Cristo, que minha irmã seja curada. Amém. Muito bem.

81 Você está preocupada? Você tem medo da operação desse tumor, mas ele vai te deixar, se você crer. Você crê? Então vá regozijando-se, dizendo: "Obrigado, Senhor Jesus." Vocês creem, todos vocês? Veem? Eu só faço isso para descansar um pouco, só um minuto. Você só... Deus conhece cada coração, mas Jesus, quando uma mulher O tocou, Ele disse que virtude saiu Dele.<sup>41</sup> É isso correto? Quantos sabem que isso é força? Claro que sim. Ajudaria você se eu lhe dissesse qual é o seu problema? Isso lhe ajudaria? Muito bem. Você está aqui por outra pessoa: sua mãe. Ela está quase morta. Ela tem câncer e problemas cardíacos, tão fraca que precisa tomar injeções. Isso é verdade, não é? Você a ama; Deus a ama. Que você a encontre na condição que você quer que ela esteja, é minha oração. Que o Deus do Céu a cure em Nome de Jesus. Vá e toque naquele lenço, seja por ela. Vá, crendo agora.

82 Venha, minha irmã. No Nome de Jesus Cristo, que ela seja curada. Conceda, Senhor. Vem, irmã, aqui. No Nome de Jesus Cristo, que ela seja curada. Amém. Oh, Deus eterno, eu abençoo esta mulher e esta criança. Que o poder de Deus venha sobre elas e as ajude, em Nome de Jesus eu oro. Amém. Deus te abençoe, irmã; creia agora. No Nome de Jesus Cristo, que Tu abençoes meu irmão, Pai, enquanto esta grande igreja ora por ele. Venha, irmã. No Nome de Jesus Cristo, Deus, que Tu abençoes minha irmã e a cures. Amém. Venha, irmã. Você crê? No Nome de Jesus Cristo, eu toco a mão desta mulher, peço que ela seja curada. Venha, irmã. No Nome de Jesus Cristo, eu oro, Deus, que Tu a toques e a cures, em... Agora, não se preocupe com essas mãos, irmã. Não se preocupe, vá crendo; vai ficar tudo bem.

83 Você crê que Deus vai te curar? [A irmã fala com o irmão Branham—Ed.] As glândulas estão ruins, elas estão cancerosas. Você crê que Deus vai curá-las e deixá-las boas para você? Então, Pai Celestial, eu oro para

---

<sup>41</sup> João 8:46

que Tu a cures e a faças ficar boa, e para que ela possa ficar boa novamente. Eu repreendo esse demônio no Nome de Jesus Cristo. Amém. Muito bem. Você crê que Deus vai te curar, vai curar seu estômago, te fazer andar e ficar bem novamente? Deus, rogo que Tu concedas isso em Nome de Jesus. Amém. Venha, irmão. Deus, nosso Pai, eu oro em Nome de Jesus, para que Tu o cures. Venha, mocinha. Você crê que o Senhor Jesus vai te curar? Está bem. Senhor Jesus, eu oro para que Tu cures essa querida garotinha indígena e a faças ficar boa, em Nome de Jesus. Amém... curada? Você crê Nele. Pai Celestial, eu oro por nossa irmã, e rogo que Tu a cures, em Nome de Jesus. Amém. Deus abençoe o garotinho. Eu rogo, Deus Pai, que Tu o cures e o faças bem, e para que ele possa ir brincar e ser como os outros meninos, em Nome de Jesus. Você sabia que Jesus pode te curar?... Isso mesmo.

84 Pai Celestial, rogo por meu irmão e peço que o cures, em Nome de Jesus. Amém. Venha, querido irmão. Deus Pai, eu oro para que tires as enfermidades e a deficiência do meu irmão e o faças ficar bom, em Nome de Jesus. Amém. Você crê, mocinha? Em Nome de Jesus Cristo, que o Espírito Santo a cure e a deixe boa. Amém. Você crê agora, irmã? No Nome de Jesus Cristo, que você seja curada e fique boa. Amém. Você crê, querida irmã? No Nome de Jesus Cristo, que minha irmã seja curada. Amém. No Nome de Jesus Cristo, que minha irmã seja curada. Amém. Senhor Deus...

85 [Espaço em branco na fita—Ed.]...são? Você crê que Ele pode te curar? Tem um ouvido ruim, não consegue ouvir bem com ele. Sofreu um acidente, há muito tempo, machucou sua cabeça, seu peito. Isso é certo. Você crê que Deus pode te curar, fazer com que você volte a ouvir bem? Muito bem, você crê. Vamos orar; inclinem suas cabeças só um minuto. No nome de Jesus Cristo, eu repreendo esse demônio. Saia do homem. Há quanto tempo você está assim? Há quanto tempo? Desde 1944? Vê que você está ouvindo com os dois ouvidos? Me ouve? Me ouve? Agora vocês podem levantar as cabeças. Olhe aqui. Me ouve, me ouve? Você está curado. Vejo que você tem algo que vem tentando superar há muito tempo, um hábito. Vá, abandone-o nesta noite. Creia. Cigarros não vão mais te incomodar. [Espaço em branco na fita — Ed.]

*Eu O amo,*

*Eu O amo*

*Porque Ele primeiro me amou*

*E comprou-me a salvação*

*No madeiro do Calvário.*

86 Com nossas cabeças inclinadas por um momento, por favor, eu me pergunto agora: Estão aqui aqueles que gostariam de vir ao redor do altar e dizer: "Eu creio, Deus, que vi o verdadeiro Espírito Santo se movendo entre as pessoas?" Você gostaria de fazer isso? Enquanto inclinamos as cabeças e





*William Marrion Branham:  
Um Profeta Enviado por Deus*

*“Por meio de um profeta, o Senhor fez subir Israel do Egito, e por um profeta foi ele guardado.”  
Oséias 12.13*

*Neste tempo do fim, Deus visitou esta última geração de maneira extraordinária pelo ministério profético de seu Servo, William Marrion Branham. Nascido em 06 de Abril de 1909 em Burksville, Kentucky, USA. Sua vida peculiar foi marcada por fenômenos sobrenaturais, tais como: Visões e profecias (que sempre se cumpriram), aparição de anjos, curas, milagres, ressurreição de mortos, etc.*

*Os seus ensinamentos e doutrinas, estritamente baseadas nas Santas Escrituras, a Bíblia, que se reconhece como única autoridade em matéria de fé, mostrou que o Senhor Jesus Cristo, a Deidade Suprema, é o único Verdadeiro Nome entre os homens para a salvação; somente a fé Nele traz a Vida Eterna, e o batismo bíblico é só aquele por imersão no Nome do Senhor Jesus Cristo. Eis alguns dos eventos sobrenaturais que marcaram sua vida:*

**- Junho de 1933:** *Ele recebe a visão de sete grandes eventos que terão lugar sobre a Terra antes do fim dos tempos.*

*- Enquanto batizava a 17ª pessoa, no Rio Ohio, o Anjo do Senhor lhe apareceu e lhe disse: “Como Eu enviei a João Batista para preparar a Minha Primeira Vinda, Eu te envio para preparar a Minha Segunda Vinda”.*

**- 7 de Maio de 1946:** *Enquanto Israel se torna uma nação, o Senhor lhe apareceu e lhe deu a comissão para ir ao mundo para proclamar o Evangelho do Senhor Jesus Cristo com dois sinais particulares para confirmar seu ministério.*

**- 1950:** *Uma aparição sobrenatural da Coluna de Fogo foi fotografada por cima da cabeça do Irmão Branham, em Houston, Texas.*

**- 1963:** *Sete anjos lhe apareceram num sinal misterioso ao Norte de Tucson - Arizona e lhe ordenam para abrir, segundo Apocalipse 10:1-7, os Sete Mistérios dos Sete Selos escondidos na Bíblia (Apocalipse 6.1...). São essas as revelações misteriosas que são publicadas sob forma de fitas e livros.*

*- Enfim, depois de ter cumprido perfeitamente a visão divina sobre a Terra, este grande homem de Deus voltou para a casa do Pai em 24 de dezembro de 1965.*

*William Marrion Branham foi realmente um profeta enviado pelo Deus todo Poderoso, com sinais e prodígios para preparar o povo para o Arrebatamento antes da Vinda do Grande e Terrível Dia do Juízo de Deus, como anunciado e prometido em Malaquias: 4:5-6.*

*“Eis que Eu vos Envio o profeta Elias, antes que venha o grande e terrível dia do SENHOR; e converterá o coração dos pais aos filhos e o coração dos filhos aos seus pais; para que eu não venha e fira a Terra com maldição.”*

**“Um grande profeta veio até nós e Deus visitou o Seu Povo” Lucas: 7 : 16**